

# POWIATOWY URZĄD PRACY W KWIDZYNIE

82 - 500 Kwidzyn, ul. Grudziądzka 30, tel. 55 267 27 00, fax 55 267 27 01  
sekretariat@pupkwidzyn.pl http://www.bip.pupkwidzyn.pl/

Kwidzyn, dnia 12.11.2010 r.

Znak sprawy: **ZP/PN/3/2010/AR**

## Wyjaśnienia Nr 2

W dniu 12.11.2010 r. wpłynęło do Zamawiającego – Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie zapytanie odnośnie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) dla postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę do Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie sprzętu związanego z komputerami składającą się z trzech Zadań tj.: Zadanie I zamówienia: Dostarczenie oraz wdrożenie systemu informacji audiowizualnej w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kwidzynie, Zadanie II zamówienia: Dostarczenie oraz wdrożenie centralnego zasilacza awaryjnego (UPS) w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kwidzynie, Zadanie III zamówienia: Dostarczenie oraz wdrożenie systemu wspomagającego zarządzanie obsługą klienta (systemu kolejkowego) składającego się ze sprzętu, oprogramowania oraz materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do uruchomienia systemu w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kwidzynie”.

Treść zapytania:

„... Dotyczy: III część przetargu na „Dostarczenie oraz wdrożenie systemu wspomagającego zarządzanie obsługą klienta (systemu kolejkowego) składającego się ze sprzętu, oprogramowania oraz materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do uruchomienia systemu w Powiatowym Urzędzie Pracy w Kwidzynie.”

Na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych prosimy o odpowiedź na poniższe pytania oraz udzielenie wyjaśnień:

1. W Opisie przedmiotu zamówienia Zamawiający wymaga aby komputer sterujący systemem był wbudowany w podstawę maszyny biletowej.  
Czy ze względu na lepszy dostęp służb IT Zamawiającego oraz służb serwisowych dostawcy Zamawiający dopuszcza umieszczenie komputera w innym miejscu wskazanym przez Zamawiającego? Dodatkowym czynnikiem przemawiającym za takim rozwiązaniem jest fakt, że Zamawiający wymaga umawiania wizyt, a co za tym idzie umiejscowienia bazy danych zgodnie z wymaganiami GIDO....”.

Zamawiający przedstawia poniżej swoje stanowisko.

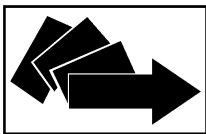
Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w § 8 pkt 6 zawiera następujące zapisy:  
„...Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego pisemnie lub faksem z prośbą – wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający odpowie niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, na piśmie na zadane pytanie, przysyłając treść pytania i odpowiedzi wszystkim uczestnikom postępowania, którym przekazał SIWZ, bez ujawniania źródła zapytania oraz umieścić taką informację na własnej stronie internetowej (<http://www.bip.pupkwidzyn.pl/>), pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert...”.

Zgodnie z wyznaczonym terminem składania ofert dla niniejszego postępowania przedmiotowe zapytanie (wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia) wpłynęło do Zamawiającego po upływie połowy wyznaczonego terminu na składanie ofert. Mając jednakże na względzie uprawnienie zawarte w art. 38 ust. 1a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) Zamawiający udziela wyjaśnień.

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1a i ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, wyjaśnia:

**Zamawiający nie dopuszcza możliwości, aby komputer sterujący systemem był zlokalizowany w miejscu innym, niż podstawa maszyny biletowej. W opinii Zamawiającego nie mają znaczenia żadne inne okoliczności mogące przemawiać za innym rozwiązaniem, w tym:**

- **lepszy dostęp służb IT Zamawiającego lub służb serwisowych dostawcy:**  
**z uwagi na to, że w przypadku prac konserwacyjnych lub serwisowych system może być nieczynny z powodu konserwacji lub serwisu komputera sterującego systemem, niezależnie od jego fizycznego zlokalizowania,**
- **umiejscowienie baz danych zgodnie z wymaganiami GIDO:**



## POWIATOWY URZĄD PRACY W KWIDZYNIE

82 - 500 Kwidzyn, ul. Grudziądzka 30, tel. 55 267 27 00, fax 55 267 27 01  
sekretariat@pupkwidzyn.pl <http://www.bip.pupkwidzyn.pl/>

---

**z uwagi na to, że w bazie danych systemu nie będą rejestrowane dane osobowe w znaczeniu zdefiniowanym w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t. j. Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.), a każdy uzyskujący zdalny dostęp klient ma być identyfikowany jako unikalny wyłącznie po numerze IP urządzenia, z którego korzysta z systemu. Zamawiający nie wymaga w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia dla zadania III jakiegokolwiek innej metody weryfikacji lub uwierzytelniania takiego klienta przez system.**

Odnosnie wyjaśnień udzielonych powyżej nadmienić należy, że są one zgodne z zapisami zawartymi w § 3 pkt **IV. Opis dotyczący Zadania III** specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) gdzie Zamawiający określił w części „Komponenty systemu:”, iż „...Automatyczny kiosk biletowy do drukowania i wydawania biletów, z wbudowanym komputerem sterującym systemem, z wbudowaną drukarką biletów, wyposażony w ekran dotykowy o przekątnej minimum 17" i maksimum 19" w formacie 4:3 umożliwiający wybór grupy funkcjonalnej przez klienta poprzez wskazanie palcem obszaru na ekranie - 1 szt...” oraz w tej samej części, iż „...Moduł, aplikacja lub inne rozwiązanie sprzętowe lub programowe, będące integralną częścią systemu, pozwalające klientom na dostęp do systemu przez sieć internet przy wykorzystaniu dowolnej przeglądarki, umożliwiające rezerwację biletu do wybranej grupy funkcjonalnej na wybrany dzień i godzinę oraz wydruk takiego biletu przez klienta na jego drukarce. Zarezerwowany w ten sposób bilet musi być poprawnie obsługiwany przez system w danym dniu. Rozwiązanie to musi mieć możliwość automatycznego ograniczenia liczby pobieranych przez jednego klienta biletów na jeden wybrany dzień do ilości równej liczbie grup funkcjonalnych, przy czym klient musi być identyfikowany jako unikalny wyłącznie po numerze IP urządzenia, z którego korzysta z systemu...”.